



**GOVERNO DO ESTADO DO ESPÍRITO SANTO**  
**Secretaria de Estado da Educação**  
Subsecretaria de Educação Básica e Profissional  
Gerência de Ensino Médio

**CURSO TÉCNICO EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS**

**MATERIAIS GERAIS**

1. Videoaulas desenvolvidas pela UNIVESP - Universidade Virtual de São Paulo - Licenciatura em Libras. Disponível em:  
<https://www.youtube.com/playlist?list=PLxI8Can9yAHdNaZhUtivYYjS2PtN8Adc0>
2. Materiais do Curso de Letras/Libras da Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC: <https://libras.ufsc.br/old/public/colecaoletraslibras/>

**DISCIPLINA: LINGUÍSTICA APLICADA I**

1. A linguagem segundo Vygotsky e Bakhtin - Universidade Federal de Santa Catarina. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificada/linguisticaAplicadaAoEnsinoDeLinguas/scos/cap17806/1.html>
2. Videoaula - Como é a estrutura linguística gramatical da Libras - Madson Barreto - Libras Escrita. Disponível em:  
<https://www.youtube.com/watch?v=fyT6RNpoGA8>
3. Site Brasil Escola - O professor ouvinte Bilíngue na Educação de Surdos:  
<https://meuartigo.brasilecola.uol.com.br/educacao/o-professor-ouvinte-bilingue-na-educacao-surdos.htm>

**DISCIPLINA: ANÁLISE DO DISCURSO**

1. Texto sobre análise do discurso da UFSC. Disponível em:  
[http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoBasica/analiseDoDiscurso/assets/495/Texto\\_base\\_AnalisedoDiscurso.pdf](http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoBasica/analiseDoDiscurso/assets/495/Texto_base_AnalisedoDiscurso.pdf)
2. Análise do Discurso - UFSC. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoBasica/analiseDoDiscurso/scos/cap19591/1.html>

**DISCIPLINA: LIBRAS I – LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS I**



**GOVERNO DO ESTADO DO ESPÍRITO SANTO**  
**Secretaria de Estado da Educação**  
Subsecretaria de Educação Básica e Profissional  
Gerência de Ensino Médio

1. Organização cerebral no uso da Linguagem - UFSC. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguaBrasileiraDeSinais/scos/cap18711/1.html>
2. Propriedades das línguas e da línguas de sinais. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguaBrasileiraDeSinais/scos/cap18730/1.html>
3. Videoaula - Mitos sobre as línguas de sinais. Disponível em:
  - <https://www.youtube.com/watch?v=ne92zKbUJMK>
  - <https://www.youtube.com/watch?v=SWPSKyjsZDQ&list=UL6DAi4WIV8RU&index=995>
4. O componente gestual na língua de sinais - UFSC. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguaBrasileiraDeSinais/scos/cap18882/1.html>
5. Os estudo linguísticos nas línguas de sinais - UFSC. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguaBrasileiraDeSinais/scos/cap18887/1.html>
6. Texto sobre Fonologia da língua brasileira de sinais: - UFSC. Disponível em:  
[http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguaBrasileiraDeSinais/assets/459/Texto\\_base.pdf](http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguaBrasileiraDeSinais/assets/459/Texto_base.pdf)
7. Texto sobre Morfologia da língua brasileira de sinais - Profa. Maria Cristina Figueiredo Silva - UFSC. Disponível em:  
[http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoBasica/morfologia/assets/430/Texto\\_Base\\_Morfologia\\_21\\_Fev\\_2009.pdf](http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoBasica/morfologia/assets/430/Texto_Base_Morfologia_21_Fev_2009.pdf)

**DISCIPLINA: LABORATÓRIO DE INTERPRETAÇÃO I**

1. Texto sobre Laboratório de Interpretação - Aaron Rudner; Maria Cristina Pires Pereira; Uéslei Paterno - UFSC. Disponível em:  
[http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoPedagogico/laboratorios/site/midias/laboratorio\\_3\\_tudo/textos\\_base/TEXTO-BASE\\_-\\_LAB\\_I\\_.pdf](http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoPedagogico/laboratorios/site/midias/laboratorio_3_tudo/textos_base/TEXTO-BASE_-_LAB_I_.pdf)
2. Código de Ética do tradutor/intérprete de Libras. Disponível em:  
<https://www.librasgerais.com.br/materiais-inclusivos/downloads/codigo-etica.pdf>

**DISCIPLINA: PSICOLOGIA DE EDUCAÇÃO DE SURDOS**



**GOVERNO DO ESTADO DO ESPÍRITO SANTO**  
**Secretaria de Estado da Educação**  
Subsecretaria de Educação Básica e Profissional  
Gerência de Ensino Médio

1. Texto: Psicologia da Educação de Surdos. Gladis Dalcin - UFSC. Disponível em:  
[http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoPedagogico/psicologiaDaEducacaoDeSurdos/assets/558/TEXTOBASE\\_Psicologia\\_2011.pdf](http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoPedagogico/psicologiaDaEducacaoDeSurdos/assets/558/TEXTOBASE_Psicologia_2011.pdf)
2. Efeitos subjetivos na constituição psíquica dos sujeitos surdos - UFSC. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoPedagogico/psicologiaDaEducacaoDeSurdos/scos/cap21897/1.html>

**DISCIPLINA: PORTUGUÊS INSTRUMENTAL II**

1. Texto sobre Sintaxe - UFSC Izete Lehmkuhl Coelho (UFSC) Isabel de Oliveira e Silva Monguilhott (UFAM/PG-UFSC) Marco Antonio Martins (PG-UFSC/CNPq)  
[http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoBasica/sintaxe/assets/491/Texto\\_base\\_sintaxe\\_versao\\_final.pdf](http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoBasica/sintaxe/assets/491/Texto_base_sintaxe_versao_final.pdf)

**DISCIPLINA: MÉTODOS DE TRABALHOS CIENTÍFICOS I**

1. Metodologia do Trabalho Científico. PROEDU. Disponível em:  
<http://proedu.rnp.br/handle/123456789/1515>

**DISCIPLINA: LINGUÍSTICA APLICADA II**

1. O Bilinguismo na Comunidade Surda - UFSC. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguisticaAplicadaAoEnsinoDeLinguas/scos/cap17995/1.html>
2. Vertentes de Pesquisa sobre o Bilinguismo - UFSC. Disponível em:  
<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguisticaAplicadaAoEnsinoDeLinguas/scos/cap17980/1.html>

**DISCIPLINA: LIBRAS II - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS II**

1. Uso de Espaço nas Línguas de sinais e nas Libras. Língua Brasileira de Sinais III - UFSC. Disponível em:  
[http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguaBrasileiraDeSinaisIII/assets/263/TEXTO\\_BASE\\_-\\_DEFINITIVO\\_-\\_2010.pdf](http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecificica/linguaBrasileiraDeSinaisIII/assets/263/TEXTO_BASE_-_DEFINITIVO_-_2010.pdf)



**GOVERNO DO ESTADO DO ESPÍRITO SANTO**  
**Secretaria de Estado da Educação**  
Subsecretaria de Educação Básica e Profissional  
Gerência de Ensino Médio

2. Classificadores nas Línguas Faladas - FATECC Disponível em:

<http://www.fatecc.com.br/alunos/apostilas/libras/Classificador/classificador.pdf>

**DISCIPLINA: LABORATÓRIO DE INTERPRETAÇÃO II**

1. Laboratório de Libras - UFSC. Disponível em:

<http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoPedagogico/laboratorios/site/>

**DISCIPLINA: SOCIOLOGIA/FILOSOFIA**

1. Videoaula - TeleCurso Sociologia

- <https://www.youtube.com/watch?v=l1ZPySllpGI&feature=youtu.be>
- <https://www.youtube.com/watch?v=W9JU-gwB1ig&feature=youtu.be>
- <https://www.youtube.com/watch?v=xYHdDq2Ui10&feature=youtu.be>
- <https://www.youtube.com/watch?v=kY7dG4DTb3E&feature=youtu.be>
- [https://www.youtube.com/watch?v=y-BQ\\_yHKsp0&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=y-BQ_yHKsp0&feature=youtu.be)

2. Conceitos de Filosofia - Site Brasil Escola

<https://brasilecola.uol.com.br/filosofia/a-filosofia-grega.htm>

**DISCIPLINA: RELAÇÕES HISTÓRICAS, POLÍTICAS E SOCIAIS DAS  
COMUNIDADES SURDAS E DOS INTÉRPRETES**

1. História da Educação de Surdos - Karin Strobel - UFSC. Disponível em:

- [http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecific/historiaDaEducacaoDeSurdos/assets/258/TextoBase\\_HistoriaEducacaoSurdos.pdf](http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecific/historiaDaEducacaoDeSurdos/assets/258/TextoBase_HistoriaEducacaoSurdos.pdf)
- <http://www.libras.ufsc.br/colecaoLetrasLibras/eixoFormacaoEspecific/historiaDaEducacaoDeSurdos/scos/navpaths/indexnavpath1.html>